

**Tsev Neeg Daim Ntawv Thov Plus Noj Dawb thiab Txo Tus Nqi Hauv Tsev Kawm Ntawv 2018-2019**

Thov hauv online: (sau qhov txuas nrog yog tias muaj qhov kev siv online lossis muab txiav tawm yog siv tsis tau)

Sau kom tiav ib daim ntawv thov tauj ib yim neeg. Thov siv cwj mem (tsis yog mem qhuav).

Nyob rau hauv Community Eligibility Schools (CEP), tau txais kev noj tshais dawb thiab noj su dawb tsis yog nyob ntawm qhov tau muab daim ntawv thov no rov qab; txawm li cas los, cov ntaub ntawv no tsim nyog siv rau lwm cov kev pab.

<b>KAUJ RUAM 1</b>	Cov npe TXHUA tus menuam mos. menuam yaus, thiab cov tub ntxhais kawm mus txog thiab suav nrog qeb 12 puav leej yog Cov Neeg Hauv Yim Neeg	(Yog xav tau chaw ntau ntxiv los sau cov npe, muab lwm daim ntawv coj los ntxiv rau.)
--------------------	--	---

Qhov ntsiab lus ntawm **Cov Neeg Hauv Yim Neeg**: "Txhua tus neeg uas nrog koj nyob thiab koom cov nyiaj khwv tau los thiab koom siv nyiaj, txawm tsis cuam tshuam los xij."

Menyuam Lub Npe	MI	Menyuam Lub Xeem	Qib	Lub Tsev Kawm Ua Tus Menuam Mus Kawm lossis NA yog tias tsis nyob hauv tsev kawm	Menyuam Tsis Muaj Tsev Nyob. Rhtais Chaw, Khawv Tawm Head Start
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

<b>KAUJ RUAM 2</b>	Puas yog muaj Ib Tus Neeg Hauv Yim Neeg (suav nrog koj) tam sim no tau koom nrog ib qho kev pab muaj npe hauv qab no: FoodShare, W-2 Cash Benefits, lossis FDIPIR?	Yog / Tsis yog
--------------------	--	----------------

Yog koj tau teb tias **TSIS MUAJ** > Ua Kom Tiav KAUJ RUAM 3.

Yog koj tau teb tias **YOG** > Sau tus lej them nyiaj rau ntawm no, ces mus rau KAUJ RUAM 4 (Tsis txhob ua KAUJ RUAM 3)

<b>Tus Lej Pab Nyiaj</b>	<b>Lub Npe Qhov Kev Pab (YUAV TSUM TAU MUAB)</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sau tib tus lej pab nyiaj rau qhov chaw hauv qab no xwb.	Medicaid/Badger Care tsis muaj feem tau plus noj dawb.

**KAUJ RUAM 3** Hais Qhia Cov Nyiaj Khwv Tau Los rau TXHUA Tus Neeg Hauv Yim Neeg (Hla them no yog koj tau teb 'Yog' rau KAUJ RUAM 2)

**A. Menuam Yaus Cov Khwv Nyiaj Tau Los**

Muaj tej thaum cov menuam hauv tsev neeg kuj tau nyiaj los. Thov tso TAS NRHO cov nyiaj tau los ntawm tas nrho cov menuam mos, cov menuam thiab cov menuam kawm ntawv mus txog qib 12 uas muab teev rau hauv KAUJ RUAM 1 ntawm no.

Menyuam cov nyiaj khwv tau los	Nquag tau txais npaum cas?
\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis

**B. Txhua Tus Neeg Muaj Hnub Nyooq Hauv Yim Neeg (suav nrog koj tus kheej)**

Sau txhua Tus Neeg Hauv Yim Neeg uas tseem tsis tau muaj npe hauv KAUJ RUAM 1 (suav nrog koj tus kheej) txawm lawv tsis tau txais nyiaj khwv tau los los xij. Rau txhua tsev tug ua tau teev, yog hais tias lawv khwv tau nyiaj los, qhia tag nrho **cov nyiaj** (ua ntej txiav se) rau tag nrho cov nyiaj ntsuab xwb (tsis muaj xees). Yog lawv tsis tau txais nyiaj khwv tau los los ntawm ib qho twg, sau '0'. Yog koj sau '0' lossis tsis sau dab tsi rau ib qho twg, koj yuav tau lees paub (cog lus) tias tsis muaj nyiaj khwv tau los.

**F.** Cov neeg ua haujlwm raws caij nyooq thiab lwm tus uas cov nyiaj tau los nce thiab nqes tsis so, khwv yees cov nyiaj tau los hauv ib lub xyoo thiab muab qhia rau ntawm no.

Lub Npe Ntawm Cov Neeg Muaj Hnub Nyooq Hauv Yim Neeg (Npe thiab Xeem)

Lub Npe Ntawm Cov Neeg Muaj Hnub Nyooq Hauv Yim Neeg (Npe thiab Xeem)	C. Tau Txais Los Ntawm Kev Ua Haujlwm	Nquag tau txais npaum cas?	D. Kev Pab cuam Neeg Pej Xeem/Cov Nyiaj Pab cuam Menuam Yaus/ Pojniaj Uas Nrauj Lawm/SSI/VA	Nquag tau txais npaum cas?	E. Nyiaj Laus/Nyiaj So Haujlwm/Nyiaj Xaus Saus, Lwm Yam Nyiaj Khwv Tau Los	Nquag tau txais npaum cas?
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis
<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis	\$ <input type="text"/>	<input type="radio"/> Ib Ashiv <input type="radio"/> Ob-Ashiv <input type="radio"/> 2x Hlis <input type="radio"/> Ib Hlis

**G. Tag Nrho Cov Neeg Hauv Yim Neeg (Cov Menuam Yaus thiab Cov Neeg Muaj Hnub Nyooq) (YUAV TSUM TAU MUAB)**

**H. Plaub Tus Lej Tom Qab ntawm Tus Lej Xaus Saus (SSN) ntawm Cov Nqi Zog Thaum Pib lossis Lwm Tus Neeg Muaj Hnub Nyooq Hauv Yim Neeg (YUAV TSUM MUAB LOS YOG KOS RAU LUB BOX YOG TSIS MUAJ SSN)**

 
    

Xaiv yog tsis muaj SSN

**KAUJ RUAM 4** Cov ntaub ntawv tiv tauj thiab tus neeg muaj hnub nyooq kos npe. Kev xa rov qab tuaj kawm tiav rau koj lub tsev kawm ntawv. **INSERT YOUR SCHOOL/DISTRICT ADDRESS HERE**

"Kuv lees paub (cog lus) tias txhua cov ntaub ntawv ntawm daim ntawv thov no yog qhov tseeb thiab tau hais qhia txhua qhov nyiaj khwv tau los. Kuv nkag siab tias cov ntaub ntawv no tau muab raws li kev txuas nrog qhov tau txais Tsoomfwv cov peev nyiaj, thiab cov tsev kawm ntawv ntawd yuav lees paub (kuaj xyuas) cov ntaub ntawv raug cai. Kuv paub tias yog kuv txhob txwm muab cov ntaub ntawv tsis raug, kuv cov menuam yuav plam cov kev pab zaub mov, thiab kuv yuav raug lub txim raws li Lub Xeev thiab Tsoomfwv cov kev cai lij choj."

<input type="text"/>	Apt #	<input type="text"/>	Nroog	<input type="text"/>	Lub Xeev	<input type="text"/>	Zip	<input type="text"/>	Tus Xovtooj Hu Nruab Hnub thiab Email (xaiv tau)
<input type="text"/>								<input type="text"/>	

Luam lub npe LOSSIS Kos lub npe ntawm Tus Neeg Muaj Hnub Nyooq Uas Ua Tiav daim foos no-**YUAV TSUM KOS**

Hnub no Hli / Hnub / Xyoo.

**COV LUS QHIA**

**Qhov chaw ntawm cov nyiaj tau los**

Qhov chaw ntawm cov nyiaj tau los rau cov menyuam	
Qhov chaw ntawm tus menyuam cov nyiaj tau los	(Cov) Qhov Piv txwv li
- Nyiaj tau los ntawm haujlwm ua ntej txiav se tawm	- Menyuaam muaj haujlwm ua puv sib hawm los yog tsi puv sib hawm uas lawv khwv tau ib cov nyiaj hli los yog nyiaj ua haujlwm
- Nyiaj Social Security - Them nyiaj xiam oob khab - Nyiaj pab rau cov dim txoj sia	- Menyuaam qhov muag tsis pom los yog xiam oob qhab thiab txais tau nyiaj Social Security benefits. - Niam txiv yog neeg xiam oob qhab, so noj nyiaj laus, los yog tuag lawm, thiab lawv cov menyuaam tau txais nyiaj pab los ntawm Social Security benefits.
- Nyiaj tau los ntawm lwm tus sab nraam tsev neeg	- Ib tug phooj ywg los yog lwm tsev neeg sab nraav muaj nyaij rau menyuaam siv
- Nyiaj tau los ntawm lwm qhov chaw	- Ib tug menyuaam tau txais nyiaj tsis tu ncuu los ntawm ib lub tuam txhab paj nyiaj laus, kev cia siab, los yog kev ntseeg siab

Qhov chaw ntawm cov nyiaj tau los rau cov laus		
Nyiaj tau los ntawm haujlwm	Kev pab ntawm nom tswv / Pojniam Uas Nrauj / kev pab cuam menyuaam yaus	Cov nyiaj laus / So haujlwm / Tag nrho lwm yam nyiaj tau los
- Nyiaj hli ua ntej txiav se tawm, nyiaj ua haujlwm, nyiaj ntsuab muab pub (cash bonuses) - Nyiaj tau los tiag (net income) los ntawm ua haujlwm rau tus kheej (ua teb los yog ua lag luam); <b>UA TEB</b> – mus saib kab 18 ntawm 1040 los yog kab 34 ntawm Schedule F; <b>LAG LUAM</b> – mus saib kab 12 ntawm 1040 los yog kab 31 ntawm Schedule C Yog hais tias koj muaj nyob rau hauv lub U.S. pawg tub rog: - Cov nyiaj thiab cov nyiaj ntsuab nyiaj tshwj xeeb los yog nyiaj khoom plig (TSIS MUAJ xws li kev sib ntaus los them nyiaj, FSSA los yog cov nyiaj los ntawm cov tsev tso nyiaj) - Nyiaj rau vaj tse, khoom noj khoom haus thiab khaub ncaws	- Nyiaj poob haujlwm - Neeg ua haujlwm raug mob - Nyiaj tau los pab kev ruaj ntseeg (SSI) - Nyiaj pab los ntawm lub xeev los yog tsoom fww hauv zos - Nyiaj them nqi - Tus menyuaam cov nyiaj them - Cov nyiaj pab qub tub rog - Nyiaj tsem haujlwm	- Social Security (xws li kev tshab ciav hlaug laus thiab dub ntsws cov kev pab cuam) - Cov nyiaj laus thiab nyiaj xiam oob qhab - Nyiaj tsis tu ncuu tau los ntawm kev ntseeg los yog av - Nyiaj them ib xyoo ib zaug - Pev nyiaj tso ua lag luam tau los - Nyiaj paj tau los - Nyiaj tau los ntawm tsev xauj - nyiaj ntsuab tsis tu ncuu los ntawm lwm tsev neeg sab nraud

**LWM YAM XAIV TAU**

**Cov cim ntawm menyuaam haiv neeg thiab pawg neeg**

Peb yuav tsum tau nug cov ntaub ntawv txog koj tus menyuaam haiv neeg thiab pawg neeg tsawg. Cov ntaub ntawv no tseemceeb thiab pab kom ntseeg tias peb tau muab kev pab rau peb lub zej zog tau zoo. Kev teb rau ntu lus no yog xaiv tau thiab tsis muaj kev cuam tshuam txog koj tus menyuaam qhov muaj feem tau txais zaub mov dawb lossis txo tus nqi.

**Haiv neeg dabtsi (xaiv ib qho):**

- Neeg Mev lossis Latino
- Tsis Yog Neeg Mev lossis Latino

**Haiv neeg (xaiv ib lossis ntau qhov):**

- Neeg Tawv Dawb
- Neeg Es-Xias

- Neeg Qhab lossis Keeb Kwm Alaska
- Keeb Kwm Hawaii lossis Lwm Sab Hnub Tuaj

- Neeg Tawv Dub lossis Neeg Asfibkas Asmeskas

**Tsab cai Richard B. Russell National School Lunch Act** xav tau cov ntaub ntawv ntawm daim ntawv thov no. Koj tsis tas yuav tsum muab cov ntaub ntawv no, tab sis yog koj tsis muab cov ntaub ntawv no, peb tsis tuaj yeem pom zoo koj tus menyuaam kom tau txais zaub mov dawb lossis txo tus nqi. Koj yuav tsum muaj plaub tus lej tom qab ntawm tus lej saus saus (SSN) ntawm tus neeg muaj hnub nyoog hauv yim neeg uas kos npe daim ntawv thov no. Tsis xav tau plaub tus lej kawg ntawm tus lej neeg txom nyem yog thaum koj thov sawv cev rau tus menyuaam tu los yog koj muaj npe Chaw Haujlwm Pab cuam Khoom Noj Muaj Txiaj Ntsig Ntxiv (SNAP), Kev Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Program or Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) tus lej thov lossis lwm yam xaiv FDPIR rau koj tus menyuaam lossis thaum koj qhia tias tus neeg muaj hnub nyoog hauv yim neeg uas kos npe hauv daim ntawv thov tsis muaj tus xaus saus. Peb yuav siv koj cov ntaub ntawv los txiav txim siab seb koj tus menyuaam puas muaj feem tau txais zaub mov dawb lossis txo nqi qis, thiab rau kev tswj hwm thiab yuam kom muaj kev pab pluas su thiab pluas tshais. TEJ ZAUM peb yuav nthuav tawm koj cov ntaub ntawv muaj feem txhawm rau kev kawm, noj qab haus huv, thiab pab cuam zaub mov muaj txiaj ntsig zoo txhawm rau pab lawv ntsuas, nyiaj txiaj, lossis txiav txim siab cov kev pab rau lawv cov haujlwm, cov neeg kuaj xyuas txoj haujlwm, thiab yuam kev ua haujlwm raws kev cai lij choj kom pab lawv saib mus rau kev yuam cov cai.

Raws li Tsoomfww txoj cai lij choj teev cov cai uas txhua tug tib neeg muaj thiab cov cai tsawjfwim thiab kev cov cai txhua tug tib neeg muaj ntawm Tsoomfww Meskas Qhov Chaw Tuav Dej Num Rau Phab Kev Ua Liaj Ua Teb Tu Tsiav Yug Txhuv (USDA) , lub chaw tuav dej num USDA, nws cov chaws dhia dej num, chaw ua haujlwm, thiab cov neeg ua haujlwm, thiab cov tuam txhab uas koom nrog lossis dhia dej num rau USDA cov kev pabcuam raug txwv kom tsis pub muaj kev ntxub ntxaug txog ib tug neeg los ntawm saib nws yog haiv neeg dab tsi, neeg ngaij tawv dab tsi, muaj keeb kwm los lub tebchaws twg los, txivneeg lossis yog pojniam, neeg xiam oob qhab, muaj hnub nyoog laus lossis hluas, lossis kev ua paj lossis ua paj rov qab vim nws tau koom kev tiv thaiv cov cai txhua tug tib

neeg yuav tsum muaj nyob hauv ib qho kev pabcuam twg lossis ib qho dej num uas ua tiav lossis tau txais nyiaj txiaj txhawb los ntawm USDA los.

Cov neeg xiam oob qhab uas lawv yuav tsum muaj lwm txoj hauv kev los sib txuas lus txog txoj kev pabcuam no (xws li Cov Ntawv Rau Cov Neeg Dig Muag, cov ntawv uas luam kom cov tsiaj ntawv loj pom tseeb, cov kaw suab lus, Lus Piav Tes Meskas, thiab lwm yam) yuav tsum hu xovtooj rau Lub Chaw Dhia Dej Num (hauv Lub Xeev lossis hauv ib cheeb tsam) uas lawv mus sau npe thov tej txiaj ntsig kev pab. Cov neeg lag ntseeg, hnov lus tsis zoo lossis hais lus tsis taus, hu xovtooj mus rau lub chaw USDA siv qhov kev hu xovtooj hu ua Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339. Tsis tas li no xwb, tej zaum cov ntaub ntawv no tseem muaj sau ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab.

Yog xav tso ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug hauv txoj kev pabcuam no, muab [Daim Ntawv Sau Npe Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug ntawm Lub Chaw USDA ua kom tiav](#), (AD-3027) rau hauv online ntawm: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), thiab xa coj mus rau ib lub chaw dhia dej num USDA twg los tau, lossis sau ib tsab ntawv mus rau lub chaw USDA thiab sau rau hauv tsab ntawv qhia txhua nqais lus uas tau thov nyob hauv daim ntawv sau npe tsis txaus siab. Yog xav thov ib daim ntawv theej ntawm daim ntawv sau npe tsis txaus siab, hu rau (866) 632-9992. Xa koj daim ntawv ua tiav lossis tsab ntawv mus rau USDA raws li:

- (1) xa hauv tsev xa ntawv: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) xa hauv fax (202) 690-7442; lossis
- (3) xa hauv email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Lub chaw haujlwm no yog ib lub chaw muaj cib fim sib luag rau txhua tug neeg.

Qhov chaw nyob saum toj saud yog cia siv rau cov haujlwm ua ntawv tsis txaus siab hais txog kev cais neeg tsis raws cai nkaus xwb. Thov xa daim ntawv ua thov kev pab no mus rau koj lub tsev kawm ntawv, tsis yog xa rau USDA.

**Tsis txhob sau tawm**

**Rau tsev kawm ntawv siv xwb**

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24, Monthly x 12

Total Income	How often?					Household Size	Categorical Eligibility	Eligibility			Date Denied	Reason for Denial or Withdrawal
	Weekly	Bi-Weekly	2x Month	Monthly	Yearly			Free	Reduced	Denied		
<input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Determining Official's Signature		Date Mo./Day/Yr.		Confirming Official's Signature			Date Mo./Day/Yr.		Verifying Official's Signature		Date Mo./Day/Yr.	
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>			<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	
				<small>Required for Verification process only</small>					<small>Required for Verification process only</small>			

**For schools participating in CEP only:**

**Are all students on this application from a CEP school?** YES  NO

If YES, the processing of this application cannot be paid for by the nonprofit school food service account. Only non-CEP applications are used for selecting the verification sample, conducting an independent review of applications, and the Certification and Benefit Issuance portion of the Administrative Review.